

# Budapest Eszközfinanszírozó Kft.

Operatív lízingtevékenységre vonatkozó

## Általános Szerződési Feltételek

Hatályos 2006. augusztus 10-től

<b>1. ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK.....</b>	<b>3</b>
12.1.1. Az Általános Szerződési Feltételek hatálya.....	3
12.1.2. Az Általános Szerződési Feltételek Lízingbevevő által történő elfogadása.....	3
12.1.3. Hirdetmény.....	3
12.1.4. Együttműködés .....	3
12.1.5. Felelősség .....	3
12.1.6. Közreműködő igénybevétele.....	3
12.1.7. Képviseleti jog .....	3
12.1.8. Szerződéskötés.....	4
12.1.9. Biztosítékok, azonnali beszedési megbízás.....	4
<b>2. LÍZINGTÁRGY BESZERZÉSE, ÁTVÉTELE.....</b>	<b>4</b>
2.1. Beszerzés.....	4
2.2. Átadás-átvétel.....	5
<b>3. VÉTELÁR FOLYÓSÍTÁSA.....</b>	<b>5</b>
<b>4. LÍZINGTÁRGY TULAJDONJOGA/NYILVÁNTARTÁSA, CÉGJELZÉSE.....</b>	<b>5</b>
4.1. Lízingtárgy tulajdonjoga, nyilvántartása.....	5
4.2. Lízingtárgy cégjelzése.....	5
<b>5. ÜZEMELTETÉS, KARBANTARTÁS, GARANCIA, SZAVATOSSÁG.....</b>	<b>5</b>
<b>6. KÁRFELELŐSSÉG, KÁRESEMÉNYEKSEL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEK, A LÍZINGTÁRGY BIZTOSÍTÁSA.....</b>	<b>6</b>
6.1. Kárfelelősség.....	6
6.2. Biztosítás.....	6
6.3. A biztosítás megkötése.....	6
6.4. A biztosításra vonatkozó egyéb rendelkezések.....	7
6.5. Káresemények.....	7
6.6. A kártérítési összeg elszámolása.....	7
<b>7. A LÍZING PÉNZÜGYI FELTÉTELEI.....</b>	<b>7</b>
7.1. Lízingdíj.....	7
7.2. Késedelmi kamat.....	7
7.3. Egyéb költségek.....	7
7.4. Referencia kamatláb (EURIBOR/BUBOR/LIBOR).....	8
7.5. Lízingdíj referencia kamatláb megváltozása miatti változása.....	8
7.6. Futamidő.....	8
7.7. Lízingdíj-fizetés.....	8
7.8. A fizetés módja.....	8
7.9. Devizanem, kamatláb megváltoztatása/megszűnése.....	8
<b>8. FUTAMIDŐ VÉGE ELŐTTI MEGSZŪNÉS/ELSZÁMOLÁS.....</b>	<b>9</b>
8.1. Megszűnés esetei.....	9
8.2. Fizetési kötelezettség.....	9
8.3. Várható piaci érték.....	9
8.4. A Lízingtárgy visszaszolgáltatása.....	9
8.5. Értékesítés, elszámolás.....	10
<b>9. FUTAMIDŐ VÉGE.....</b>	<b>10</b>
<b>10. EGYÉB RENDELKEZÉSEK.....</b>	<b>10</b>
10.1. Értesítések, a kapcsolattartás és a kézbesítés szabályai.....	10
10.2. Lízingbevevő adatszolgáltatási, tájékoztatási kötelezettsége.....	10
10.3. Titokvédelem.....	10
10.4. Adatvédelem, adatkezelés.....	11
10.5. Engedményezés.....	11
10.6. Az Általános Szerződési Feltételek/Hirdetmény módosítása.....	11
10.7. Vegyes rendelkezések.....	11

## 1. ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

### 12.1.1. Az Általános Szerződési Feltételek hatálya

A Budapest Eszközfinanszírozó Kft. (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 188.) a Fővárosi Bíróságon, mint Cégbíróságon 01-09-266772 cégjegyzékszámom nyilvántartásba vett vállalkozás.

Az Általános Szerződési Feltételek rendelkezései a Budapest Eszközfinanszírozó Kft. (a továbbiakban: Lizingbeadó) és Ügyfelei (a továbbiakban: Lizingbevevő) közötti operatív lízingnek minősülő jogügyletre (a továbbiakban: Lízingszerződés), és az ehhez kapcsolódó üzleti kapcsolatra terjednek ki, azok azonos általános jellegű üzleti, szerződéses feltételeit tartalmazzák. Jelen Általános Szerződési Feltételek dőlt betűvel jelzett rendelkezései módosultak, a módosított rendelkezések hatályba lépésének napja 2006. augusztus 10.

A 2006. augusztus 10. napjától megkötött Lízingszerződések a jelen Általános Szerződési Feltételekben foglalt feltételek szerint jönnek létre.

Az Általános Szerződési Feltételek rendelkezései mind a Lizingbeadóra, mind a Lizingbevevőre külön kikötés nélkül is kötelezően kiterjednek, amennyiben a Lízingszerződés másként nem rendelkezik.

A Lizingbeadó és a Lizingbevevő az Általános Szerződési Feltételek rendelkezéseitől közös megegyezéssel a Lízingszerződésben eltérhetnek. Ilyen esetekben az eltérő rendelkezések vonatkozásában a Lízingszerződés rendelkezései az irányadók.

A jelen Általános Szerződési Feltételekben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a Lizingbeadó és a Lizingbevevő által létesített jogviszonyra vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Jelen Általános Szerződési Feltételek magyar nyelven készült el. Jogvita vagy eltérő értelmezés esetén a magyar nyelvű változat az irányadó. Amennyiben a Lizingbeadó és a Lizingbevevő között megkötött lízingszerződésből „idegen nyelvű, példány is készül, úgy a szerződéssel összefüggő értelmezési vita esetén annak magyar nyelvű változata az irányadó.

Az Általános Szerződési Feltételek alkalmazásában a Lizingbevevő az a (i) természetes személy, (ii) jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, egyéb személy és szervezet (továbbiakban: szervezet), akik részére a Lizingbeadó operatív lízingszolgáltatást nyújt. Természetes személy Lizingbevevő a Lízingszerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy büntetlen előéletű.

### 12.1.2. Az Általános Szerződési Feltételek Lizingbevevő által történő elfogadása

Az Általános Szerződési Feltételek nyilvános, azt bárki megtekintheti és megismerheti. A Lizingbeadó gondoskodik arról, hogy a Lizingbevevő az Általános Szerződési Feltételeket előzetesen megismerhesse. Ennek érdekében az Általános Szerződési Feltételeket a Lizingbeadó az ügyfélfogadásra szolgáló helyiségeiben kifüggeszti, és internetes honlapján is közzéteszi, valamint egy példányát díjtalanul a Lizingbevevő rendelkezésére bocsátja.

A szerződéses kapcsolat létesítésének feltétele az, hogy a Lizingbevevő az Általános Szerződési Feltételeket elfogadja. A Lizingbevevő az Általános Szerződési Feltételek megismerését és elfogadását a Lízingszerződés aláírásával tanúsítja. A Lizingbevevő a Lízingszerződés aláírásával kijelenti, hogy az Általános Szerződési Feltételeket ismeri és annak rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek ismeri el.

### 12.1.3. Hirdetmény

Az ÁSZF alkalmazásában Hirdetmény: a Lizingbeadó ügyfélfogadásra nyitva álló helyiségeiben kifüggesztett, és a Lizingbeadó internetes honlapján is közzétett – a 3 hónapos BUBOR/EURIBOR/LIBOR mértékére, a Budapest Bank által jegyzett számlakonverziós vételi és eladási árfolyamból adott kedvezményre (konverziós vételi/eladási árfolyam), stb. vonatkozó - a Lizingbevevő értesítésére, tájékoztatására szolgáló jegyzék vagy jegyzékek. A Hirdetmény hatályos példányát a Lizingbeadó a Lizingbevevő részére, kérésre átadja.

### 12.1.4. Együttműködés

A Lizingbeadó és a Lizingbevevő az egymással létesített üzleti kapcsolataikban egymás érdekeinek szem előtt tartásával, kölcsönösen együttműködésre kötelesek.

Az együttműködési kötelezettségét nem megfelelően teljesítő vagy azt elmulasztó felet az ebből eredő károkért felelősség terheli. A Lizingbeadó kizárja a felelősségét a Lizingbevevő e kötelezettségének elmulasztásából eredő, a Lizingbevevőt vagy harmadik felet ért károkért.

A Lizingbevevő a Lizingbeadóval fennálló kapcsolata során megad minden olyan jogszerű információt, amelyet a Lizingbeadó kér a Lizingbevevő és az operatív lízing ügylet megítéléséhez.

### 12.1.5. Felelősség

A Lizingbeadó üzleti tevékenysége során az ilyen vállalkozásoktól általában elvárható gondossággal és körültekintéssel, a Lizingbevevő érdekeinek lehetséges figyelembevételével köteles eljárni.

A Lizingbeadó nem felel az erőhatalomból (vis maior), a belföldi vagy a külföldi hatóságok rendelkezéséből, vagy a Lizingbeadó működésének megzavarásából eredő károkért.

Okmányok kiszolgáltatása, és pénz kifizetése esetén a Lizingbeadó annak teljesít, akit igazoló dokumentumainak megvizsgálása alapján az okmányok, illetőleg a fizetés elfogadására jogosultnak tart.

A Lizingbeadó az ilyen vállalkozástól elvárható gondossággal vizsgálja meg a személyi azonosság, a képviseleti jogosultság, a meghatalmazás igazolására bemutatott okmányokat és egyéb megbízásokat.

A Lizingbeadót nem terheli felelősség, ha a hozzá benyújtott iratok és egyéb okmányok hamis vagy hamisított voltát a tőle elvárható gondossággal történő megvizsgálás mellett sem lehetett felismerni.

### 12.1.6. Közreműködő igénybevétele

A Lizingbeadó jogosult a Lízingszerződések megkötéséhez illetve azok teljesítése érdekében közreműködőt igénybe venni, ha azt megítélése szerint szükségesnek tartja. Ha a közreműködő felelősségét jogszabály korlátozza, a Lizingbeadó felelőssége is ehhez igazodik.

A Lizingbevevő által kijelölt harmadik személy tevékenységéért a Lizingbeadó felelősséget nem vállal.

### 12.1.7. Képviseleti jog

A Lizingbeadó bármikor jogosult meggyőződni a Lizingbevevő, illetőleg képviselője személyazonosságáról, valamint a Lizingbevevő képviseletében eljáró személy képviseleti jogosultságáról.

A Lizingbevevő nevében és képviseletében csak olyan személy járhat el, akit a magános személy Lizingbevevő erre felhatalmazott, ha nem személyesen kíván eljárni, illetőleg aki a szervezet jogszabály alapján képviseleti joggal rendelkező vezető tisztségviselője, vagy akit az ilyen képviselő hatalmazott fel a képviseletre, és képviseleti jogosultságát hitelt érdemlően igazolni tudja. A vezető tisztségviselő képviseleti jogosultságának igazolásához a képviselőnek be kell nyújtani a Lizingbeadóhoz az eredeti vagy hiteles másolatú alapító dokumentumot, eredeti aláírási címpéldányt és a cégbíróság, illetőleg ha a szervezetet más nyilvántartásba jegyezték be, ez utóbbi nyilvántartó érkeztető pecsétjével ellátott nyilvántartásba vételi vagy módosítás bejegyzési kérelmet és azok mellékleteit. Amennyiben a képviselő képviseleti jogosultságát a nyilvántartásba való bejegyzéstől kezdődően gyakorolhatja, az eredeti aláírási címpéldányt kell benyújtania és a bejegyzést igazoló dokumentum eredeti példányát kell bemutatnia, és másolatban benyújtania.

A képviselőnek adott meghatalmazást teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni. A Lizingbeadó megkövetelheti a képviselőnek adott meghatalmazás közokiratba foglalását. A meghatalmazásnak pontosan tartalmaznia kell a képviseleti jogosultság terjedelmét, tartalmát és esetleges időbeli korlátait.

A Lizingbeadó a Lizingbevevő által képviselőként bejelentett személyt mindaddig a Lizingbevevő képviselőjének tekinti, amíg a Lizingbevevő a Lizingbeadót a képviseleti jog megszűnéséről, illetve módosulásáról a jogszabályokban, és a Lizingbeadónak a Lizingbevevővel kötött szerződésében meghatározott formában írásban nem értesíti.

A Lizingbeadó jogosult a hozzá benyújtott okmányokon szereplő aláírások és egyéb adatok valódiságát megvizsgálni a rendelkezésre álló aláírás minta, illetve természetes személyek esetében a személyi adatok (személyi igazolvány, személyazonosító igazolvány, útlevél) egyeztetése és ellenőrzése alapján. Ha az aláírás ettől eltérő módon történt, a megbízás vagy a meghatalmazás valódisága kétséges, vagy a személyi adatok nem egyeznek, a Lizingbeadó jogosult megtagadni a szolgáltatás teljesítését. Erről a Lizingbeadó a távol levő Lizingbevevőt az ok megjelölésével, haladéktalanul írásban tájékoztatja.

A Lizingbeadó nem köteles vizsgálni, hogy a részére átadott cégbírósághoz benyújtott dokumentumok tartalma a gazdasági társaságokra és egyéb szervezetekre vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezéseinek megfelelő-e.

Ha vitatott az, hogy a szervezet képviseletében eljárni kívánó személy jogosult-e a szervezetet képviseletére, a Lizingbeadó képviseletre jogosultnak tekinti a személyt mindaddig, amíg a cégnylvántartásra, illetőleg ha a szervezetet más nyilvántartásba jegyezték be, ez utóbbi nyilvántartásra

vonatkozó jogszabályok szerint a szervezet képviselőjére jogosult. Vitatott képviselő esetében a Lízingszerződés – a Lízingszerződés megkötésének megvalósítása végett – jogosult az általa a Lízingszerződésnek nyújtandó lízingszolgáltatást a jogvita befejezéséig felfüggeszteni, vagy a szolgáltatás teljesítését a vitatott képviselővel együttes rendelkezéséhez kötni. A Lízingszerződés kizárja a felelősségét a szolgáltatás felfüggesztéséből, korlátozásából eredően a Lízingszerződést ért esetleges károkért.

A Lízingszerződés halála esetén a Lízingszerződés jogosult a halotti anyakönyvi kivonat, valamint az örökösök rendelkezésére álló jogerős öröklési bizonyítvány vagy hagyatékadó végzés, külföldiek esetén az ezzel egyenrangú okirat hiteles kiadmányát bekérni.

#### 12.1.8. Szerződéskötés

A Lízingszerződés és a Lízingszerződés közötti Lízingszerződés érvényességéhez a Lízingszerződés írásba foglalása szükséges. A Lízingszerződés egy eredeti példányát át kell adni a Lízingszerződésnek.

A Lízingszerződést operatív lízing tevékenységi körében nem terheli szerződéskötési kötelezettség. A szerződéskötés költségei - ellenkező szerződéses kikötés hiányában - a Lízingszerződést terhelik.

A Lízingszerződés megkövetelheti egyes szerződések, nyilatkozatok közjegyzői okiratba foglalását.

A Lízingszerződés kérésére a Lízingszerződés saját költségére 8 napon belül köteles - közjegyző előtt - a Lízingszerződés alapján fennálló összes kötelezettségének teljesítésére vonatkozó tartózási nyilatkozatot tenni.

#### 12.1.9. Biztosítékok, azonnali beszedési megbízás

##### a) Biztosítékok

A Lízingszerződés köteles megadni a Lízingszerződés részére minden olyan biztosítékot, amelyet bármely más lízingszolgáltatás kapcsán, bármely más lízingszerződésnek nyújtott, vagy nyújtani fog, továbbá köteles biztosítani a Lízingszerződés részére mindazokat a feltételeket, amelyeket bármely más lízingszolgáltatás kapcsán, bármely más lízingszerződésnek biztosít.

A Lízingszerződés jogosult arra, hogy követelése megteremtése érdekében a Lízingszerződéstől a Lízingszerződés tartama alatt - a szerződés megkötésével egyidejűleg vagy azt követően - bármely időpontban megfelelő biztosíték adását vagy meglévő biztosíték kiegészítését kérje olyan mértékben, mely szükséges a Lízingszerződés Lízingszerződésével szemben fennálló valamennyi követelésének biztosításához, abban az esetben is, ha a követelések még nem esedékesek.

A biztosítékok értéke a tartozás összegét a Lízingszerződés által igényelt mértékben meghaladhatja. A felkínált biztosítékot a Lízingszerződés saját belátása szerint minősíti.

Az üzleti kapcsolat fennállása alatt a biztosíték piaci értékének esetleges megváltozása miatt azt a Lízingszerződés újraértékelheti, ennek költsége a Lízingszerződést terheli.

A Lízingszerződés köteles továbbá gondoskodni a biztosítékul szolgáló valamennyi vagyontárgy vagy vagyoni értékű jog fenntartásáról, értékének megőrzéséről, továbbá a használatában lévő, biztosítékul lekötött vagyontárgyakat rendeltetésszerűen használni, kezelni, megőrzésükről gondoskodni. Ha a biztosíték tárgya elhasználható/helyettesíthető dolog, az elhasználódott/értékesített dolgot a Lízingszerződés köteles pótolni.

A Lízingszerződés javára biztosítékul lekötött vagyontárgyak értékének megőrzésével, esetleges pótlásával, illetve a jogok és követelések fenntartásával és érvényesítésével felmerült költségeket a Lízingszerződés viseli.

A Lízingszerződés köteles a biztosítéki vagyontárgyakat minden kárra kiterjedően teljes értékben biztosítani, s a biztosítási szerződésben illetve kötvényben annak feltüntetését kezdeményezni, hogy a biztosítási összeget a teljes lízingdíj összege és járulékaik erejéig a Lízingszerződés engedményezze.

A Lízingszerződés a biztosítási szerződést a vagyontárgy biztosítéki jellegének megszűnéséig a Lízingszerződés hozzájárulása nélkül nem módosíthatja, és nem szüntetheti meg. A Lízingszerződés a Lízingszerződés kérésére köteles a biztosítási kötvényt bemutatni, és a biztosítási díj befizetését igazoló bizonylatokat a Lízingszerződésnek átadni.

A Lízingszerződés a befolyó biztosítási összeget a lejárat előtt is a Lízingszerződés tartozásának csökkentésére fordíthatja, ha a Lízingszerződés a biztosítékul szolgáló vagyontárgyakat szükség esetén, a Lízingszerződés felhívása ellenére nem pótolja, és a felek másként nem állapodtak meg.

Amennyiben az esedékesség időpontjában a Lízingszerződés nem teljesíti kötelezettségeit, a Lízingszerződés jogosult bármely biztosítékból származó jogát érvényesíteni, a jogszabályoknak megfelelően oly módon, hogy az a

Lízingszerződés követelések megtérülését a Lízingszerződés érdekeinek lehetséges figyelembevételével a legeredményesebben szolgálja.

A Lízingszerződés jogosult közreműködőt igénybe venni a biztosítékok megőrzéséhez és érvényesítéséhez.

##### b) Azonnali beszedési megbízás

A Lízingszerződés a Lízingszerződés aláírásával és számlavezető pénzügyintézet(i) ellenjegyzésével ellátott felhatalmazó levél(levelek) átadásával feljogosítja a Lízingszerződést arra, hogy bankszámlájáról (bankszámláiról) a Lízingszerződés a Lízingszerződésből eredő bármely követelését azonnali beszedési megbízással beszedje, amennyiben fizetési kötelezettségét Lízingszerződés határidőre nem teljesíti.

A Lízingszerződés a Lízingszerződés aláírásával egyidejűleg köteles a felhatalmazó levele(ke)t a számlavezető pénzügyintézet(ek)hez benyújtani.

Lízingszerződés köteles a Lízingszerződésnek bejelenteni, ha a Lízingszerződés futamideje alatt bármely bankszámláját megszünteti, vagy új bankszámlá(ka)t nyit. Bankszámla nyitása esetén a Lízingszerződés 15 napon belül köteles az új bankszámlá(ka)ra is átadni az azonnali beszedési megbízás benyújtására vonatkozó felhatalmazó levelet a Lízingszerződés részére.

Amennyiben a Lízingszerződés nem azon a bankszámlán keresztül intézi a pénzforgalmát, amelyre vonatkozóan a Lízingszerződés az azonnali beszedési megbízás benyújtására felhatalmazást adott, akkor - külön felszólítás nélkül - 15 napon belül köteles a Lízingszerződésnek arra a bankszámlára vonatkozóan is átadni az azonnali beszedési megbízás benyújtására jogosító felhatalmazó levelet, amely bankszámlán keresztül a pénzforgalmát lebonyolítja.

## 2. LÍZINGTÁRGY BESZERZÉSE, ÁTVÉTELE

### 2.1. Beszerzés

a) A Lízingszerződés a Lízingszerződés 2. sz. mellékletét képező adásvételi/szállítási szerződés alapján megvásárolja a Lízingszerződés tárgyat, azzal a céllal, hogy azt Lízingszerződés tartós és kizárólagos használatába adja. Az adásvételi/szállítási szerződés és a Lízingszerződés egymásra tekintettel jön létre. Mivel a Lízingszerződés és a Szállítót a Lízingszerződés maga választotta ki, a Lízingszerződés nem felel a Szállító szállítási képességéért és szállítási akaratáért, hajlandóságáért.

b) Amennyiben a Szállító az adásvételi/szállítási szerződésben meghatározott határidőre nem szállítja le a Lízingszerződés tárgyat, a Lízingszerződés és a Lízingszerződés a határidő lejártát követő 8 napon belül megállapodnak, hogy a Lízingszerződés milyen lépéseket tegyen a szerződés hatályban tartása vagy megszüntetése érdekében.

c) A Lízingszerződés terheli minden, a Lízingszerződésnek a Szállítóval kötött adásvételi/szállítási szerződésében rögzített vagy azzal kapcsolatos mindennemű lízingszerződés kötelezettség teljesítése, kivéve a vételár megfizetését. Ezen kötelezettségek teljesítését a Lízingszerződés a Lízingszerződés aláírásával vállalja át. A Lízingszerződés a Lízingszerződés engedményezi a Szállítóval szembeni, az adásvételi/szállítási szerződésből fakadó jogait, a tulajdonjogra vonatkozó igénye, és a vételár részbeni vagy teljes visszatérítésére vonatkozó igénye kivételével.

A Lízingszerződés ezeket a jogokat nem engedményezheti harmadik személyre, és érvényesítésük esetén köteles Lízingszerződés érdekeit maximálisan figyelembe venni.

d) Amennyiben a Szállító ellen bármilyen jogcímen indokoltá válna az adásvételi/szállítási szerződés alapján a perindítás, úgy az engedményezésre tekintettel a Lízingszerződés köteles a Szállítóval szembeni közvetlen perbeli fellépésre, ugyanakkor a Lízingszerződés viseli a perrel kapcsolatos összes költséget.

e) Amennyiben a Szállító indítana pert olyan okból kifolyólag, amelyért nem a Lízingszerződés a felelős, a Lízingszerződés a fenti módon köteles a per vitelében részt venni, egyúttal annak következményeit viselni, illetve az alól a Lízingszerződés mentesíteni. Elmarasztaló ítélet esetén a Lízingszerződés köteles a marasztalás összegének megfizetésére, illetve, ha a marasztalás összegét a Lízingszerződés hajtják be, úgy a Lízingszerződés teljes kártalanítására.

f) Az árfolyam meghatározás napja a szerződéskötés dátuma. Amennyiben azonban a Szállító által számlázott eszközérték részben vagy egészben eltér a Lízingszerződésben szereplő vételártól, és az eltérés meghaladja a nettó 80.000 forintot, az árfolyam meghatározás napja az utolsóként átvett eszköz átadás-átvételének dátuma. Ha a Szállító által leszámlázott eszközérték devizaneme és a Lízingszerződésben rögzített vételár devizaneme részben vagy egészben eltér, Lízingszerződés a devizában kifejezett összegeket a következő bekezdésben foglaltak szerinti átszámítja forintra. A két érték

összehasonlítását Lízingszerződésben az így meghatározott forint összegek alapján végzi.

Amennyiben a Lízingszerződés beszerzése (Szállítói számla kiegyenlítése) és a lízingdíjak összegének megállapítása eltérő devizanemhez kötötten történik, akkor a lízingdíjak számításai alapjául szolgáló beszerzési ár meghatározása a tényleges devizaműveleteknek megfelelően történik, forint beszerzési árról devizára az árfolyam meghatározás napján érvényes - a 7.7.b) pont szerinti - konverziós vételi, devizáról forintra konverziós eladási árfolyam figyelembevételével. Különböző külföldi fizetőeszközök esetén az átszámítás forint közbeiktatásával történik. Deviza alapú szerződés esetében, ha az eszköz vételárát a Szállító ugyanazon devizában határozza meg és számlázza le Lízingszerződés részére, a Lízingszerződés a szállítói számla forintra történő átszámításához és a lízingdíjak megállapításához a finanszírozás napján érvényes MNB árfolyamot használja. Ha az árfolyam meghatározás napja eltér a szerződéskötés dátumától, Lízingszerződés a tényleges beszerzési ár és az árfolyam meghatározás napján érvényes árfolyamok figyelembe vételével módosítja a Lízingszerződést.

## 2.2. Átadás-átvétel

a) A Lízingszerződés kötelezettsége a Lízingszerződés(men) mennyiségi és minőségi átvétele, az üzemeltetés hatósági, műszaki előkészítése és az üzembe helyezése, valamint szükség esetén a próbaüzem elvégzése.

A Lízingszerződés a Lízingszerződéshez 1. sz. mellékleteként csatolt, a Lízingszerződés és a Szállító által is aláírt és kitöltött és az átadás - átvétel időpontját is tartalmazó átadás-átvételi és üzembe helyezési jegyzőkönyv megküldésével 3 napon belül visszaigazolja a Lízingszerződés a Lízingszerződés szerinti kifogástalan leszállítását. A jegyzőkönyv megküldése a Lízingszerződés olyan nyilatkozatának minősül, hogy a vételár számla kifizethető.

A Lízingszerződés köteles az átadás-átvétel és üzembe helyezés megtörténtét, valamint az átadás-átvétel során felmerült esetleges problémákat - minőségi vagy mennyiségi kifogásokat - a Lízingszerződés haladéktalanul közölni, és az erről szóló dokumentumot 3 napon belül a Lízingszerződés részére megküldeni.

Amennyiben a Lízingszerződés a Lízingszerződés jelen pontban előírt átadás-átvételi és üzembe helyezési jegyzőkönyv, illetve az esetleges problémákat rögzítő dokumentum megküldési kötelezettségének elmulasztása miatt a Szállítóval szemben késedelembe esik, az ebből adódó összes többletköltség és kiadás megtérítésére a Lízingszerződés köteles.

b) Ha az adásvételi/szállítási szerződés részszállításokat köt ki, a fenti előírások értelemszerűen érvényesek, és minden egyes rész-átvételtől átadás-átvételi és üzembe helyezési jegyzőkönyvet kell küldeni.

Az átadás-átvétel, üzembe helyezés, próbaüzem kapcsán felmerülő költségeket a Lízingszerződés viseli.

c) Az üzembe helyezés késedelme nem érinti a Lízingszerződés szerinti esedékes lízingdíj kifizetésének esedékességét. Az üzembe helyezés késedelme/elmaradása miatt felmerülő károkat a Lízingszerződés viseli.

d) A Lízingszerződés kötelezettsége a Lízingszerződés átvételével, üzembe helyezésével kapcsolatos hatósági engedélyek, igazolások beszerzése és az ezzel kapcsolatos költségek (illeték, adó, stb.) viselése.

e) A Lízingszerződés - jármű lízingje esetén - az átadás-átvételt követően haladéktalanul intézkedik az illetékes hatóságoknál arra vonatkozóan, hogy a jármű törzskönyvébe tulajdonosként a Lízingszerződés, a forgalmi engedélyébe a jármű üzemeltetőjeként a Lízingszerződés kerüljön bejegyzésre. A bejegyzést követően a Lízingszerződés a forgalmi engedély másolatát, valamint a törzskönyv kiállítására vonatkozó okmányirodai visszaigazolást tartalmazó nyilatkozatot azonnal - de legkésőbb az átadás-átvételt követő 3 napon belül - köteles bemutatni a Lízingszerződésnek.

f) A Szállító a Lízingszerződés csak a Lízingszerződés által cégszerűen aláírt átadási engedély birtokában adja át a Lízingszerződés részére.

g) Amennyiben az Átadás-átvételi jegyzőkönyvön nem szerepel az átadás-átvétel időpontja, vagy az eltér a Szállító számláján feltüntetett időponttól, úgy a Lízingszerződés a Szállító számláján feltüntetett teljesítési időpontot tekinti az átadás-átvételi időpontjának.

## 3. VÉTELÁR FOLYÓSÍTÁSA

A Lízingszerződés első befizetésének a Szállító, vagy a Lízingszerződés javára történt teljesítése mellett a Lízingszerződés az alábbi okmányok kézhezvétele után folyósítja a vételár összegét:

- A Lízingszerződés által aláírt Lízingszerződés és mellékletei,

- A Szállító által is aláírt átadás-átvételi és üzembe helyezési jegyzőkönyv, valamint szállítási/adásvételi szerződés,
- A Szállító eredeti, a Lízingszerződés nevére kiállított számlája,
- A Lízingszerződés első befizetésének (Szállítóhoz történő befizetés esetén) a Szállító általi kézhezvételt igazoló okmány,
- Jármű esetén a Forgalmi engedély, vagy annak a Szállító által igazolt másolata - (a jelen Általános Szerződési Feltételek 2.2.e) pontjának megfelelően kiállítva - valamint a törzskönyv kiállítására vonatkozó okmányirodai visszaigazolást tartalmazó nyilatkozatot,
- Jármű esetén Casco biztosítás/Gépek - berendezések esetén vagyont biztosítás, vagy
- Egyéni biztosítás esetén a Casco/Vagyon Biztosítási Ajánlat és biztosítói nyilatkozat (a Lízingszerződés és a Biztosító hivatalos képviselőjének aláírásával).

Amennyiben a benyújtott okmányok bármelyike eltérést mutat a Szállító és/vagy a Lízingszerződés által korábban közölt adatokhoz képest, a Lízingszerződés jogosult a vételár megfizetését megtagadni. Az ebből eredő esetleges károkat a Lízingszerződés viseli.

Amennyiben a Lízingszerződés első befizetését részben, vagy egészben a Szállító javára teljesítette, a Lízingszerződés a vételár ezen összeggel csökkentett részét folyósítja a Szállító részére.

## 4. LÍZINGTÁRGY TULAJDONJOGA/NYILVÁNTARTÁSA, CÉGJELZÉSE

### 4.1. Lízingszerződés tulajdonjoga, nyilvántartása

- A Lízingszerződés hatálya alatt a Lízingszerződés a Lízingszerződés tulajdonában, de a Lízingszerződés birtokában és használatában van.
- A Lízingszerződés a Lízingszerződés csak a Lízingszerződés írásos hozzájárulásával viheti Magyarország területén kívülre, vagy engedheti át a Lízingszerződés használatát harmadik személynek. Ez a szavatossági és jótállási igények érvényesítésére is vonatkozik. A Lízingszerződés a Lízingszerződés, amennyiben az jármű, a Lízingszerződés írásos hozzájárulása esetén is esetenként maximum két hétig használhatja/tárolhatja Magyarország területén kívül. Amennyiben a Lízingszerződés hozzájárult ahhoz, hogy a Lízingszerződés átengedje harmadik személy részére a Lízingszerződés használatát, akkor a Lízingszerződés a Lízingszerződés kérésére köteles haladéktalanul tájékoztatást adni a használó személyéről, a használó céljáról, feltételeiről, és lehetővé tenni a Lízingszerződés állapotának ellenőrzését.
- A Lízingszerződés köteles bármilyen, a Lízingszerződés érintő zár alá vételről, elkobzásról, végrehajtásról, csőd- és felszámolási eljárásról, végelszámolásról a Lízingszerződés haladéktalanul írásban tájékoztatni, egyúttal az eljáró hivatalos személyeknek jelezni, hogy a Lízingszerződés tulajdonosa a Lízingszerződés.

A Lízingszerződés nem jogosult a Lízingszerződés biztosítékként lekötni, zálogba adni vagy bármely más módon megterhelni.

A Lízingszerződés nem rendelkezhet sajátjaként a Lízingszerződés egyetlen része fölött sem, kivéve annak meghibásodás miatti kicserélését, vagy javítását.

d) A Lízingszerződés a Lízingszerződés tartja nyilván a könyveiben.

### 4.2. Lízingszerződés cégjelzése

A Lízingszerződés a Lízingszerződés tulajdonát képezi, ezért a Lízingszerződés kérésére a Lízingszerződés köteles a Lízingszerződés vagy a Szállító által átadott Lízingszerződés cégjelzést a Lízingszerződés - a Lízingszerződés arculatát nem zavaró, de jól látható módon - elhelyezni. Ha a cégjelzés megrongálódik, vagy megsemmisül a Lízingszerződés köteles a Lízingszerződés új cégjelzést beszerezni és azt a Lízingszerződés elhelyezni. A cégjelzés használatát a Lízingszerződés ellenőrizheti.

## 5. ÜZEMELTETÉS, KARBANTARTÁS, GARANCIA, SZAVATOSSÁG

- A Lízingszerződés tulajdonjogának megszerzése miatt felmerülő illetéket, költségeket, adókat, továbbá jármű esetén az eredetvizsgálati költséget a Lízingszerződés viseli. A futamidő alatt a Lízingszerződés köteles az üzemeltető kötelezettségeként jelentkező adót (súlyadó) ill. a futamidő alatt a Lízingszerződés terheként bevezetendő bármely adót, járulékat terheket közvetlenül bevallani és megfizetni. Amennyiben a Lízingszerződés üzemeltetéséhez hatósági igazolvány vagy bizonyítvány beszerzése szükséges, úgy ez is a Lízingszerződés kötelezettsége, és az ő költségére történik, miként ezen engedélyek folyamatos meghosszabbítása is.

- b) A Lízingszerződés a Lízingszerződés olyan módosítást, amely a szokásos használat körén túlmegy, s mely a Lízingszerződés állapotában, értékében a normál kopást meghaladó értékváltozást okoz (pl. részegység eltávolítása, fődarab cseréje, stb.) a Lízingszerződés előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem eszközölhető. A Lízingszerződés engedélyezi, hogy a Lízingszerződés a Lízingszerződés cégjelzését elhelyezze.
- c) A Lízingszerződés a Lízingszerződés saját költségére és kockázatára tárolja, üzemelteti, fizeti az üzemeltetéssel és fenntartással járó valamennyi járulékos költséget, saját költségére gondoskodik a kezelési utasításban foglaltak betartásáról, a szak- és kezelőszemélyzet alkalmazásáról és ennek költségeiről, a folyamatos karbantartásról és javításról, a szükséges állagmegóvásról, valamint a vagyonvédelmi intézkedések megtételéről.

Ennek megfelelően a Lízingszerződés köteles elvégeztetni a Lízingszerződés műszaki dokumentációjában előírt, illetve a szükséges szerveket és javításokat.

- d) A Lízingszerződés köteles eleget tenni azoknak a kötelezettségeknek, amelyek a Lízingszerződés, mint vevőt terhelik a Lízingszerződés üzemeltetésével kapcsolatban, beleértve a szellemi alkotásokkal kapcsolatos kötelezettségeket is. A Lízingszerződés köteles a Lízingszerződés saját költségére kifogástalan műszaki és működőképes állapotban tartani, az ehhez szükséges a Szállító által előírt rendes és egyéb szükséges javításokat elvégeztetni a Szállító által meghatározott keretek között (szervizhálózat). Ha a Lízingszerződés a karbantartási/javítási kötelezettségek teljesítésével késedelembe esik, akkor a Lízingszerződés a Lízingszerződés költségére elvégeztetheti a szükséges javításokat.
- e) A Lízingszerződés jogosult a Lízingszerződés a Lízingszerződésnél bármikor ellenőrizni, annak műszaki állapotáról, az üzemeltetés feltételeiről a helyszínen tájékozódni. Az ellenőrzés feltételeit a Lízingszerződés köteles biztosítani. A Lízingszerződés a Lízingszerzővel, annak használatával kapcsolatban a Lízingszerződés kérésére köteles adatokat szolgáltatni.
- f) A Lízingszerződés működőképességének csökkenése vagy megszűnése - bármilyen okra is vezethető vissza - nem érinti a Lízingszerződés fizetési kötelezettségét.

A Lízingszerződés köteles a Lízingszerződés által a tulajdonjogra vonatkozó igénye és a vételár részbeni vagy teljes visszatérítésére vonatkozó igénye kivételével reá engedményezett jótállási, szavatossági és termékfelelősségi igényeket saját felelősségére, költségére és kockázatára minden esetben haladéktalanul érvényesíteni olyan formában, ahogy azt a jogszabály és a Szállító garanciális feltételei megkövetelik.

A jótállási, szavatossági, termékfelelősségi, karbantartási, javítási szolgáltatások keretében beépített alkatrész, kicserélés esetén a csere-eszköz is a Lízingszerződés tulajdonát képezi és Lízingszerzőnek tekintendő.

A jótállási és szavatossági igények késedelmes érvényesítéséből eredő esetleges károk a Lízingszerződés terhelik, és erre vonatkozóan semminemű kártérítési igényt nem támaszthat a Lízingszerződés szemben, és felel a Lízingszerződés ezzel kapcsolatos káráért is. A Lízingszerződés köteles haladéktalanul értesíteni a Lízingszerződés minden jótállási, szavatossági igényre jogosító esetről, és minden tőle elvárhatót megtenni annak érdekében, hogy neki vagy a Lízingszerződésnek ne keletkezzen kára. A Lízingszerződésnek gondoskodnia kell arról, hogy a jótállási, szavatossági jogok gyakorlásából fakadó kifizetéseket a Lízingszerződés részére teljesítsék. Az ilyen kifizetésekkel azok természetétől függően a Lízingszerződés a Lízingszerzővel haladéktalanul, de maximum 15 napon belül elszámol.

A Lízingszerződés bármely a Lízingszerzővel szemben fennálló kötelezettségének határidőre történő teljesítését semmilyen jótállási, szavatossági probléma miatt nem tagadhatja meg, és nem kérheti a lízingszerződés csökkentését és/vagy a fizetés felfüggesztését sem.

- g) Amennyiben a jótállási, szavatossági igény keretében a Lízingszerződés ki kell cserélni, úgy a Lízingszerződés minden rendelkezése változatlanul hatályban marad. Változás csak akkor következhet be, ha a cseretárgy nem azonos értékű a kicserélt Lízingszerzővel. A cseretárgy is a Lízingszerződés tulajdonát fogja képezni.

A Lízingszerződés a Lízingszerződés cseréje előtt köteles tájékoztatni a Lízingszerződés a cseretárgy tervezett szállításáról, és a csere során ugyanolyan átadás-átvételi és üzembe helyezési jegyzőkönyvet kell felvennie, mint az eredeti átvételénél (amely tartalmazza a cseretárgy gyári számát és egyéb azonosító adatait), és azt haladéktalanul meg kell küldenie a Lízingszerződésnek. A cserét követően a cseretárgy lép a Lízingszerződés helyébe.

Ha a Szállító minőségi hibák miatt csökkenti az árat vagy az eredetivel eltérő értékű cseretárgyat kínál és azt a Lízingszerződés és a Lízingszerződés is elfogadja, a Lízingszerződés a vételár változásának megfelelően változtatni jogosult a hátralékos lízingszerződésjüket.

- h) Miután a Lízingszerződés a Lízingszerződés választotta ki és vette át mennyiségileg és minőségileg a Szállítótól, a Lízingszerződés nem felel azért, hogy az rendeltetésszerű használatra alkalmas-e. E címen a Lízingszerződés a Lízingszerzővel szemben nem támaszthat igényt sem a lízingszerződés csökkentésére, sem fizetésének beszüntetésére, ill. semminemű kártérítésre. A Lízingszerződés felelősségének kizárását a Ptk. 314. § (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel az az előny egyenlíti ki, hogy a Lízingszerződés kiválasztása és beszerzése ügyében a Lízingszerződés jogosult eljárni, továbbá, hogy a Lízingszerződés a 2.1.c) pont és az 5.f) pont szerint Lízingszerződésre engedményezte a Szállítóval szembeni jogait.

## 6. KÁRFELELŐSSÉG, KÁRESEMÉNYEKEL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEK, A LÍZINGSZERZŐDÉS BIZTOSÍTÁSA

### 6.1. Kárfelelősség

A Lízingszerződésről a Lízingszerződésre a kárveszély a Lízingszerződés alapján abban az időpontban száll át, amikor a kárveszély a Szállítótól a Lízingszerződésre száll át. A Lízingszerződés leszállításakor azt a Lízingszerződés köteles haladéktalanul megvizsgálni, kipróbálni (próbaüzemet végezni) és írásban haladéktalanul értesíteni a Szállítót és a Lízingszerződés az esetleges hibákról és hiányosságokról.

A Lízingszerződés felel mindazokért a károkért, amelyek a fenti kötelezettség elmulasztásából eredhetnek, beleértve a Szállítóval szembeni szavatossági igények esetleges elvesztését is. A Lízingszerződés a Lízingszerződés felülvizsgálatára irányuló kötelezettsége elmulasztása esetén semminemű kártérítési igényt nem támaszthat a Lízingszerződés szemben, és megtéríti a Lízingszerződés mindazon kárát, amely fenti mulasztásából származik.

A Lízingszerződés viseli a Lízingszerződés ellopásának, elvesztésének (eltűnésének) és teljes vagy részleges megrongálódásának (megsemmisülésének) kockázatát (objektív felelősség). Ilyen események bekövetkezése nem mentesíti a Lízingszerződés a Lízingszerzővel szembeni fizetési kötelezettségei alól. A Lízingszerződés haladéktalanul köteles írásban értesíteni a Lízingszerződés minden ilyen esemény bekövetkezéséről. A jelen bekezdésben hivatkozott eseményeket a Lízingszerződés igazolni köteles.

A Lízingszerződés közvetlenül felel azokért a károkért, környezetkárosításokért vagy balesetekért, amelyeket a Lízingszerződés idézett elő, vagy amelyek annak üzemeltetése kapcsán keletkeztek. A Lízingszerződés az ilyen eseteket a Szállítóval és a Lízingszerzővel haladéktalanul közli, és a Lízingszerződés köteles minden esetben mentesíteni harmadik személy ezzel összefüggő igényével kapcsolatosan, egyúttal megtéríteni a Lízingszerződés harmadik személy eljárásával kapcsolatban felmerült összes költségét és kiadását.

### 6.2. Biztosítás

A Lízingszerződés csak akkor jogosult a Lízingszerződés a Szállítótól átvenni, ha a Lízingszerződés megfelelő biztosítással rendelkezik. A Lízingszerződésnek a teljes futamidő alatt az alábbiak szerinti vagyon/casco biztosítási fedezetben kell állnia.

Amennyiben a biztosítási szerződés érvényességét a biztosító feltételhez köti (pl. védelmi berendezés beszerelése, rendszám üvegfelületekbe való bemaratása, stb.), úgy ennek teljesítése saját költségén a Lízingszerződés kötelezettsége.

A Lízingszerződés a Lízingszerződés biztosítási védelmének megszervezését, ellenőrzését az általa megbízott biztosítási alkuusz közreműködésével is végezheti. Ebben az esetben a biztosítási alkuusz a Lízingszerződés adatait ugyanolyan titoktartás mellett kezeli, mint a Lízingszerződés, azokat a biztosítón kívül harmadik fél részére át nem adhatja.

### 6.3. A biztosítás megkötése

- a) A Lízingszerződés által kötött biztosítás

Amennyiben a Lízingszerződés a vagyon/casco biztosítást a Lízingszerződésvel történő előzetes megállapodás alapján Lízingszerződés köti, akkor a biztosítás részletes feltételeit tartalmazó biztosítási szabályzat átadásával egyidejűleg tájékoztatja a Lízingszerződés a biztosítás megkötéséről, feltételeiről. Ennek tényét, a módozatot és az önrészesedés mértékét a Lízingszerződés is tartalmazza. Ebben az esetben a biztosítás díját a lízingszerződés tartalmazza.

- b) A Lízingszerződés által kötött biztosítás

A Lízingszerződés hozzájárulása esetén a vagyon/casco biztosítási szerződést a Lízingszerződés is megkötheti.

A Lízingszerződés az általa kötött biztosítás kötvényének másolatát annak kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles eljuttatni a Lízingszerződés részére.

A Lízingszerződés által kötött biztosítás kötelező tartalma, kiterjedése

- A biztosítási szerződésnek az alábbi záradékokat kell tartalmaznia:

„Biztosítási díj nem fizetése esetén a Biztosító csak akkor mondhatja fel a biztosítási szerződést, ha előzőleg a Lízingbeadó megbízott biztosítási alkusz partnerét értesítette a tartozás tényéről, és a tartozást a Lízingbeadó az értesítés kézhezvételétől számított 30 napon belül az ügyfél helyett nem fizette meg.”

„A biztosítás kedvezményezettje a Lízingbeadó.”

- Forgalmi engedély köteles jármű biztosítása:

CASCO biztosítás, amely az elemi-, lopás és töréskockázatokra terjed ki, az önrészesedés legfeljebb 20%, de maximum 300.000 Ft (ill. a Lízingszerződésben vállalt sajáterő mértékét nem haladhatja meg az önrészesedés, kivéve a nettó eszközértékre vetített 10 %-nál alacsonyabb sajáterő esetén, ahol az önrészesedés legfeljebb 10 % mértékű lehet) területi hatálya egész Európára és Törökország teljes területére, egyedi esetekben a FÁK országok területére is kiterjed.

- Gép, berendezés biztosítása:

VAGYONBIZTOSÍTÁS, amely az elemi-, lopás- géptörés kockázatokra nyújt biztosítási védelmet, az önrészesedés 10%, de maximum 100.000 Ft (ill. a Lízingszerződésben vállalt sajáterő mértékét nem haladhatja meg az önrészesedés, kivéve a nettó eszközértékre vetített 10 %-nál alacsonyabb sajáterő esetén, ahol az önrészesedés legfeljebb 10 % mértékű lehet) területi hatálya Magyarország

Amennyiben a Lízingbeadó biztosításkötés esetén a fenti feltételeknek maradéktalanul nem tesz eleget, a Lízingbeadó megbízásából a biztosítási alkusz biztosítja a Lízingtárgyat úgy, hogy szerződő fél a Lízingbeadó, díjfizető a Lízingbeadó.

#### 6.4. A biztosításra vonatkozó egyéb rendelkezések

Amennyiben bármilyen jogszabály vagy rendelkezés fenti biztosításokon túlmenően az eszköz további biztosítását (pl. kötelező gépjármű felelősségbiztosítás, utasbiztosítás, rakománybiztosítás, stb.) írja elő, vagy az eszköz üzemeltetése azt szükségessé teszi, azok megkötése, a lízing futamidő alatti fenntartása és költségeinek viselése a Lízingbeadó kötelezettsége.

A Lízingbeadó köteles a Lízingbeadó külön előzetes írásos engedélyén túl a biztosítási szerződés módosítása, illetve kiterjesztése érdekében a biztosítási alkuszt – illetve egyénileg kötött biztosítás esetén saját biztosítóját és a biztosítási alkuszt egyidejűleg – haladéktalanul értesíteni, abban az esetben, ha:

- jótállási, szavatossági okból a lízingtárgy cseréjére kerül sor, vagy
- a Lízingszerződésben rögzített területi hatályon kívül kívánja használni a Lízingtárgyat, vagy
- harmadik személynek engedi át a Lízingtárgyat.

#### 6.5. Káresemények

Káresemény bekövetkezése esetén a Lízingbeadó - a Lízingbeadó és a biztosítási alkusz értesítése mellett - köteles közvetlenül a biztosítási szerződés szerinti biztosítót, annak telephelye, vagy lakóhelye szerinti illetékes egységét haladéktalanul, de legkésőbb 48 órán belül értesíteni a káresemény bekövetkezéséről. A Lízingbeadó tudomásul veszi, hogy a késedelmes, vagy nem előírás szerű kárbejelentésből származó károk őt terhelik.

A Lízingtárgy által harmadik személynek okozott károkért, balesetekért a Lízingbeadó tartozik felelősséggel. Amennyiben a károsult a Lízingbeadó, mint tulajdonos ellen lép fel, a Lízingbeadó köteles a Lízingbeadót minden kötelezettség alól mentesíteni. A gépjármű Lízingtárgy által okozott közlekedési szabálysértések következményeit a Lízingbeadó viseli, a Lízingbeadó a hozzá beérkező rendőrségi feljelentést és egyéb iratokat a Lízingbeadóknak továbbítja.

A Lízingbeadó teljes anyagi felelősség terheli azokra a káreseményekre, amelyekre a biztosítási szerződés kizárásokat tartalmaz (pl. ittas vezetés, terrorcselekmény miatti káresemények, stb.). A Lízingbeadó köteles ilyen esetekben a Lízingtárgyat saját költségére teljes egészében a káreseményt megelőző állapotnak megfelelően helyreállítani.

#### 6.6. A kártérítési összeg elszámolása

Az ÁFA-val és önrészesedéssel csökkentett 100.000 Ft összeghatárig a biztosítási kártérítési összeget a biztosító a Lízingbeadóknak fizeti ki. Az ÁFA-val és önrészesedéssel csökkentett 100.000 Ft összeghatárt meghaladó biztosítási kártérítési összegnek a Lízingbeadó részére történő kifizetéséhez a Lízingbeadó írásos engedélye szükséges. A biztosítási összeget a Lízingtárgy helyreállítására kell fordítani, kivéve, ha a Lízingbeadóknak hátralékos fizetési kötelezettségei vannak, ekkor a Lízingbeadó jogosult arra, hogy követeléseinek összegét beszámítsa, amely a Lízingbeadó teljesítésének tekintendő. Erről a Lízingbeadó elszámolást küld a

Lízingbeadóknak, melyben a teljesítés napja a biztosítási kártérítési összegének beérkezése a Lízingbeadó számlájára. Ez esetben a Lízingbeadó saját költségére köteles a lízingtárgyat helyreállítani.

Amennyiben a Lízingtárgy totálkárossá válik, vagy azt ellopják, a biztosító kárrendezéséig (kárrendezés: a kártérítési összeg Lízingbeadó bankszámláján történő jóváírása) a Lízingbeadó továbbra is köteles a lízingdíjakat azok esedékességekor megfizetni. A biztosító kárrendezésekor a Lízingbeadó teljes, 8.2. pont szerinti fennálló fizetési kötelezettsége egy összegben esedékessé válik. A kártérítés összegével a felek a Lízingbeadó bankszámláján történő jóváírás dátuma figyelembevételével elszámolnak. Amennyiben a kártérítés összege nagyobb, mint a Lízingbeadó 8.2. pont szerinti fizetési kötelezettsége, úgy a különbözet a Lízingbeadóknak visszajár, ha azonban a kártérítés összege kevesebb, mint a Lízingbeadó 8.2. pont szerinti fizetési kötelezettsége, úgy azt a Lízingbeadó köteles 8 napon belül megfizetni. Amennyiben a biztosító a kárt - bármely, nem a Lízingbeadóknak felróható okból - nem téríti meg, úgy a Lízingbeadó a kamatokkal együtt fennálló kötelezettségét 8 napon belül köteles megfizetni.

Ebben az esetben a Lízingbeadó teljes 8.2. pont szerinti kötelezettségének esedékessé válása az az időpont, mikor a káreseménnyel kapcsolatos, az eset körülményeit vizsgáló hatóság, szakértő vagy a biztosító társaság dokumentumából Lízingbeadó valószínűsítheti, hogy a biztosító a kárt nem téríti meg.

## 7. A LÍZING PÉNZÜGYI FELTÉTELEI

A Lízingbeadó az operatív lízingszolgáltatásért lízingdíjat, illetve egyéb díjakat köteles fizetni.

### 7.1. Lízingdíj

A Lízingtárgy futamidő alatti használatáért járó lízingdíjak összegét, a fizetési ütemezést, esedékességet, devizanemet a Lízingszerződés 3. sz. melléklete tartalmazza. Az induló lízingdíj legkésőbb a Lízingtárgy átadás-átvételekor válik esedékessé.

### 7.2. Késedelmi kamat

Ha a Lízingbeadó a Lízingbeadóval szemben fennálló bármely fizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, akkor a késedelmesen megfizetett összeg után a késedelem időtartamára a Ptk. 301/A § (2) bekezdésében foglalt mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni Lízingbeadóknak. A késedelmi kamat számításakor egy év 360 napnak tekintendő. A késedelmi kamat a Lízingbeadó és a Lízingbeadó közti szerződésben meghatározott fizetési határidő vagy fizetési időszak lejártát követő naptól válik esedékessé.

### 7.3. Egyéb költségek

#### a) Szerződéskötési díj

A Lízingtárgy nettó vételárának legfeljebb 5%-a, mely fedezi a bonitás vizsgálati költségeket, ügyviteli költségeket, bonyolítási díjat, illetve a Lízingszerződés megkötése közben felmerült egyéb költségeket. A szerződéskötési díj összege (mértéke) a Lízingszerződés 3. sz. mellékletében kerül rögzítésre.

#### b) Szerződésmódosítási díj

A Lízingbeadó által kezdeményezett, a Lízingszerződést érintő bármilyen változtatás (futamidő módosítás, bérbeadási, engedély, lízing átvállalás, futamidő vége előtti szerződés megszüntetés, stb.), valamint a Lízingbeadó szerződésszegése miatti azonnali hatályú felmondás egyszeri ügyintézési díja, melynek összege módosításonként a módosítás időpontjában fennálló 8.2. pont szerinti fizetési kötelezettség 1%-a, de minimum 10.000 Ft + ÁFA.

#### c) Egyéb továbbhárítható költségek

Az 1 %-os szerződésmódosítási díjon felül a Lízingbeadó jogosult áthárítani a Lízingbeadóknak a szerződésmódosítás, azonnali hatályú felmondás kapcsán ténylegesen felmerülő igazolt költségeit is.

A Lízingbeadó a Lízingszerződés teljesítésével összefüggően felmerülő és általa megelőlegezett költségeket - ide értendők különösen a hatósági eljárások költségei, az illetékek - szintén továbbhárítja a Lízingbeadóknak.

Amennyiben a Lízingtárgy vételárának folyósítása a Szállító részére több részletben történik, illetve a folyósításra (részben vagy egészében) a Szállítási szerződés alapján, a jelen Általános Szerződési Feltételek 2. pontjától eltérően a Lízingtárgy Lízingbeadó által történő, az Átadás-átvételi jegyzőkönyvvel igazolt átvétele előtt kerül sor, akkor a Lízingbeadó jogosult az átadás-átvétel és a vételár folyósítása közti időszakra jutó költségeit kamatként a Lízingbeadóknak továbbhárítani, melyet a Lízingbeadó köteles a Lízingbeadó által kiállított kamatfizetési-értesítő (számla) alapján megfizetni az első

lízingdíjjal megegyező esedékességgel. Az alkalmazott kamatláb a referencia kamatláb három százalékponttal növelt értéke.

Amennyiben a termékdíj köteles lízingtárgy beszerzése Közösségen belüli behozatal, vagy nem Közösségi import útján történik, és a Lízingbeadónak környezetvédelmi termékdíj fizetési kötelezettsége keletkezik, ezen kötelezettség ellenértékét a lízingszerződés pénzügyi melléklete nem tartalmazza. A környezetvédelmi termékdíj ÁFA-val növelt összege a lízingtárgy birtokbaadásával egyidejűleg külön számlában Lízingbevevő felé áterhelésre kerül. A termékdíj mértékét és összegét tételenként a számla melléklete tartalmazza.

#### d) Körülmények megváltozása

Amennyiben bármilyen (i) jogszabály vagy rendelkezés, vagy annak bírói vagy közigazgatási értelmezésében bekövetkezett változás, vagy (ii) bármely jelenlegi vagy későbbi jegybanki vagy hatósági rendelkezésnek a Lízingbeadó részéről történő megfelelése többletköltséget okoz a Lízingbeadó részére a Lízingszerződés alapján nyújtott szolgáltatás fenntartásával kapcsolatban, akkor azt a Lízingbeadó jogosult a Lízingbevevőre továbbhárítani. A megnövekedett költségek felmerülése esetén a Lízingbeadó a Lízingbevevőt értesíti, és egyúttal közli annak várható nagyságát.

#### 7.4. Referencia kamatláb (EURIBOR/BUBOR/LIBOR)

Amennyiben a Lízingszerződés másképp nem rendelkezik, a referencia kamatláb meghatározása az alábbiak szerint történik:

- Forint alapú szerződések esetén - mindenkor megegyezik az adott naptári negyedév első munkanapjára érvényes 3 hónapos Budapesti Bankközi Forint Hitelkamatláb (a továbbiakban: BUBOR) értékével,
- Deviza alapú szerződések/Devizában teljesítendő szerződések esetén a Brüsszelben/Londonban jegyzett 3 hónapos Bankközi Devizakamatláb (EURIBOR/LIBOR) értékével.

A referencia kamatláb szerződéskötéskor figyelembe vett mértékét a Lízingszerződés **3. sz.** melléklete tartalmazza.

#### 7.5. Lízingdíj referencia kamatláb megváltozása miatti változása

A Lízingbeadó a még esedékessé nem vált lízingdíj-részleteket negyedévente a pénz- és tőkepiaci kamatok változásának alapulvételével megváltoztatja. A Lízingdíjak módosításánál az adott pénznemre vonatkozó referencia kamatláb az irányadó. Az egyes naptári negyedévekben (továbbiakban tárgynegyedév) esedékes lízingdíjak vonatkozásában a lízingdíj módosítása a tárgynegyedév 1. munkanapján érvényes referencia kamatláb figyelembevételével történik, és a módosítás a tárgynegyedév 2. hónapjának 1. napjától fizetendő lízingdíjak esetében lép életbe. A módosított lízingdíjak a módosítás időpontjában fennálló teljes fizetési kötelezettség, az eredeti, illetve utoljára módosított lízingdíj ütemezés, valamint a hátralévő lízing futamidő függvényében kerülnek meghatározásra.

A lízingdíjak megváltoztatására csak abban az esetben kerül sor, amennyiben az irányadó referencia kamatláb változásának mértéke a 0,5% pontot meghaladja.

A lízingdíjak módosításánál alkalmazott referencia kamatláb (EURIBOR/BUBOR/LIBOR) aktuális mértékéről a Lízingbeadó a Lízingbevevőt negyedévente írásban értesíti, továbbá azt Hirdetményben is közzéteszi.

#### 7.6. Futamidő

A Lízingszerződés határozott időtartamra (a továbbiakban: futamidő) jön létre a Lízingbeadó és a Lízingbevevő között a Lízingszerződésben foglaltak szerint.

#### 7.7. Lízingdíj-fizetés

a) A Lízingbevevő köteles a Lízingszerződés **3. sz.** mellékletében meghatározott fizetési ütemezés szerint a lízingdíjakat megfizetni.

A Lízingbeadó a lízingdíjakról ÁFA-s számlát - a lízingdíjak esedékességét megelőzően legalább 10 nappal - postán küld a Lízingbevevő részére.

#### b) Definíciók

Budapest Bank számlakonverziós árfolyam: a Budapest Bank Rt. által meghirdetett, a Bankon belüli számlák közötti tranzakciók esetében a különböző devizanemek közti tárgynapi átváltás során alkalmazott elszámolási árfolyam.

Lízingbeadó a Budapest Bank számlakonverziós eladási, illetve a Budapest Bank számlakonverziós vételi árfolyamához képest, a vonatkozó Hirdetményben közzétett mértékű kedvezményt nyújtja a Lízingbevevő részére. (A továbbiakban: konverziós vételi árfolyam/konverziós eladási árfolyam.)

Konverziós eladási árfolyam: Budapest Bank számlakonverziós eladási nyitó árfolyam \* (1 - Hirdetményben meghatározott kedvezmény)

Konverziós vételi árfolyam: Budapest Bank számlakonverziós vételi nyitó árfolyam / (1 - Hirdetményben meghatározott kedvezmény)

Referencia árfolyam: Deviza alapú szerződés esetén az árfolyam meghatározás napján érvényes konverziós vételi árfolyam. Deviza alapú szerződés esetében, ha az eszköz vételárát a Szállító azonos devizában határozza meg és számlázza le Lízingbeadó részére, akkor az árfolyam meghatározás napján érvényes MNB árfolyam.

c) Deviza alapú szerződések esetén a lízingdíjak devizában kerülnek meghatározásra, azonban forintban fizetendők. Forint ellenértéküket mindig az esedékességkor érvényes konverziós eladási árfolyam határozza meg. A Lízingbeadó a lízingdíjak forintellenértékét a referencia árfolyam és a számla kiállítása napján érvényes konverziós eladási árfolyam alapján megbontva közli a Lízingbevevővel.

Számlázáskor csak a számlázás napján érvényes konverziós eladási árfolyam áll rendelkezésre és ez kerül figyelembevételre, ezért a számlázáskori és a tényleges esedékességkori árfolyam különbözete alapján korrekció szükséges. Az árfolyam-különbözet korrekcióját a Lízingbeadó az esedékességet követő számlában számolja el.

d) Devizában teljesítendő szerződések lízingdíjai a Lízingszerződésben meghatározott devizában fizetendők.

e) A Lízingbevevő fizetési kötelezettségének köteles akkor is eleget tenni, ha a számlát az esedékességig bármely okból nem veszi kézhez, amely körülményről köteles a Lízingbeadót haladéktalanul tájékoztatni.

f) A Lízingbevevő teljesítésének időpontja a fizetett összegnek a Lízingbeadó számláján történt jóváírásának napja. Átutalással történő fizetés esetén a Lízingbevevő köteles a díjfizetésről úgy gondoskodni, hogy annak összege a banki átfutási idők figyelembevételével az esedékesség időpontjáig a Lízingbeadó bankszámláján jóváírásra kerüljön. Amennyiben a Lízingbevevő által megfizetett összeg a Lízingbevevő már esedékessé vált tartozásainak teljes összegét nem fedezi, úgy a Lízingbevevőtől a Lízingbeadóhoz beérkező összegekből - azok jogcímétől függetlenül - először az esetlegesen felmerült jogi és egyéb költségek, díjak, fizetendő ÁFA, majd a Lízingbeadó által a Lízingbevevő helyett megfizetett biztosítási díjak, ezt követően az esedékessé vált késedelmi kamatok kerülnek törlesztésre. A fennmaradó összeg pedig a Lízingbevevő lízingdíj tartozását csökkenti. Az egyes jogcímenek belül mindig a legkorábban esedékessé vált tartozás kerül kiegyenlítésre. A pénzügyi rendezés módjáról az egyező számviteli nyilvántartás érdekében a Lízingbeadó - igény szerint - értesítést küld.

g) A Lízingbeadó jogosult a Lízingbevevő által bármely Lízingszerződésre való hivatkozással, bármely jogcímen történő befizetést (az átutaláson feltüntetett hivatkozástól függetlenül) mindig, a Lízingbeadóval kötött azon Lízingszerződés alapján fennálló tartozás teljesítésére elszámolni, amely Lízingbevevői tartozás legkorábban vált esedékessé.

#### 7.8. A fizetés módja

- A Lízingbevevő a Forint és Deviza alapú Lízingszerződés alapján teljesítendő minden fizetési kötelezettségét a Lízingbeadó alábbi Budapest Bank Rt-nél vezetett bankszámlájára köteles átutalni vagy befizetni:

**10103173-01100200-01000009**

- Devizában teljesítendő szerződések lízingdíjait a Lízingbevevő a Lízingbeadó alábbi Budapest Bank Rt-nél vezetett bankszámlái egyikére köteles átutalni vagy befizetni:

**1013173-30K00-011002**

**vagy**

**Swift: BUDAHUHB**

**HU81 10103173-01100200-00000305**

A Lízingbevevő által az adásvételi/szállítási szerződés alapján kifizetett előleg a Lízingbeadónak fizetendő lízingdíjba beszámításra kerül.

#### 7.9. Devizanem, kamatláb megváltoztatása/megszűnése

Amennyiben a Lízingbevevővel kötött szerződésben meghatározott devizanem vagy kamatláb valamely állam vagy hatóság rendelkezése folytán megváltozna/megszűnne, akkor a Lízingbeadó a megváltozott/megszűnt korábbi devizanemben/kamatlábban a továbbiakban nem nyújt semmiféle szolgáltatást és a Lízingbevevő az új devizanemben/kamatláb szerinti fizet minden további költséget, jutalékot a Lízingbeadó által alkalmazott árfolyamon, melyről a Lízingbeadó a Lízingbevevőt írásban értesíti.

Amennyiben a Lízingbeadó a megváltozott/megszűnt korábbi devizanemben/kamatlábban nyújtott lízinget, akkor a Lízingbeadó az új devizanemre/kamatlábra számítja át a megváltozott/megszűnt korábbi

devizanemeket/kamatlábát és a Lízingbevevő az új devizanemben/kamatláb szerint fizet meg minden további lízingdíjat a Lízingbeadó által alkalmazott árfolyamon, amelyről a Lízingbeadó a Lízingbevevőt írásban értesíti.

A Lízingbevevő a devizanemek vagy a kamatlábak megszűnéséből, illetőleg megváltozásából adódó minden kárt, bevételkiesést vagy jövedelemcsökkenést megtéríti a Lízingbeadónak.

## 8. FUTAMIDŐ VÉGE ELŐTTI MEGSZÚNÉS/ELSZÁMOLÁS

Felek célja a hosszú távú gazdasági együttműködés, ezért a Lízingszerződést egyik fél sem jogosult rendes felmondással felmondani.

### 8.1. Megszűnés esetei

A Lízingszerződés megszűnik a futamidő vége előtt,

- ha az adásvételi/szállítási szerződés nem jön létre, vagy
- ha az adásvételi/szállítási szerződés alapján fennálló szállítói teljesítés véglegesen ellehetetlenül, vagy
- ha a Lízingtárgy elvesz/véglegesen használhatatlanná válik, vagy
- a Felek írásbeli közös megegyezésével, vagy
- a Lízingbeadó azonnali hatályú felmondása esetén.

#### a) Adásvételi/szállítási szerződés létrejöttének hiánya

Amennyiben az adásvételi/szállítási szerződés nem jön létre a Lízingszerződés aláírását követő 3 munkanapon belül, a Lízingbeadó jogosult a Lízingszerződéstől elállni.

#### b) A szállítói teljesítés ellehetetlenülése

A Lízingszerződés megszűnik, amennyiben az adásvételi/szállítási szerződés alapján fennálló szállítói teljesítés véglegesen ellehetetlenül. Ha a szállítói teljesítés olyan okból lehetetlenül el, amelyért a Lízingbevevő a felelős, akkor a Lízingszerződés megszűnése nem mentesíti a Lízingbevevőt a kártérítési kötelezettség alól.

Amennyiben a Szállítóval kötött adásvételi/szállítási szerződés a Lízingbevevő magatartására visszavezethető okból kifolyólag megszűnik, úgy a Szállító által esetlegesen támasztott kártérítési követelésen túlmenően a Lízingbevevő köteles a Lízingbeadónak a Lízingtárgy adásvételi/szállítási szerződésben meghatározott nettó vételára 10 %-ának megfelelő mértékű meghiusulási kötbért fizetni.

#### c) Lízingtárgy elveszése, végleges használhatatlanná válása

A Lízingtárgy elveszése esetén a Lízingbevevőnek visszaszolgáltatási kötelezettsége van, ha a Lízingtárgy utóbb előkerül. Ha a Lízingtárgynak csak egy részevész el vagy rongálódik meg, a jogkövetkezményeket hasonló módon a megromlódott/elveszett rész vonatkozásában értékarányosan kell érvényesíteni. A Lízingszerződés megszűnésének időpontja az esemény Lízingbeadó általi tudomás szerzésének napja, kivéve, ha a Lízingtárgy biztosítási fedezetben áll, s a körülmények figyelembevételével a Lízingbeadó valószínűsítheti, hogy a kárt a biztosító megtéríti. Ebben az esetben a szerződés megszűnésének időpontja tekintetében a 6.6. pontban leírtak az irányadók, és a Lízingszerződés a Lízingbevevő tartozásának egy összegben történő esedékessé válásával egyidejűleg szűnik meg.

#### d) A Felek írásbeli közös megegyezése

A Lízingbeadó írásos hozzájárulása esetén a Lízingbevevőnek lehetősége van a Lízingszerződés futamidő vége előtti közös megegyezéssel történő megszüntetésére is.

#### e) Azonnali hatályú felmondás

A Lízingszerződést a Lízingbeadó azonnali hatállyal jogosult felmondani, ha,

- a Lízingbevevő nem tesz eleget a 10.2. pont szerinti adatszolgáltatási, tájékoztatói kötelezettségének, vagy bármely adatszolgáltatás során a Lízingbeadóval valótlán adatokat közöl;
- a Lízingbevevő a Lízingbeadót a Lízingszerződés megkötésekor valótlán tények közlésével, adatok eltitkolásával vagy más módon megtéveszti,
- a Lízingbevevő a 2.2. pontban foglalt kötelezettségeket nem teljesíti;
- a Lízingbevevő lízingdíj fizetési késedelme a 30 napot meghaladja vagy az inkasszó (váltó) benyújtás nem vezetett eredményre (váltó fedezetlen);
- a Lízingbevevő nem tesz eleget az 1.9. b.) pontban foglaltaknak, nem jelenti be a Lízingbeadónak a Lízingszerződés megkötése után nyújtott új bankszámláját, vagy nem adja át a Lízingbeadó részére az azonnali beszedési megbízás benyújtásához szükséges felhatalmazó levelet;
- a Lízingbevevő lízingdíj fizetési késedelme 12 egymást követő hónapban három ízben meghaladta a 20 napot
- a Lízingbevevő az 5. és a 6. pontokban foglalt kötelezettségeket nem teljesíti;

- a Lízingbevevő végelszámolást, vagy csődeljárást kezdeményez, illetve saját, avagy harmadik fél kezdeményezésére felszámolási eljárás indul ellene;
- a Lízingbevevő társaság szervezeti formáját megváltoztatja (átalakul), illetve a Lízingbevevő társaságnak megváltozik a tulajdonosi vagy irányítási struktúrája (pl.: többségi részesedés, tulajdonosi jogosítványok) és a Lízingbeadó megítélése szerint ezek a változások veszélyeztethetik a Lízingszerződés teljesítését;
- a Lízingbevevő vagyoni helyzetének romlása vagy a fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a lízingdíj fizetést,
- a Lízingbevevő által nyújtott biztosíték értéke jelentősen csökken és azt a Lízingbevevő a Lízingbeadó felszólítására nem egészíti ki, továbbá ha a biztosíték hatályát veszti, vagy ha a biztosítékot nyújtó harmadik személy a biztosítéki szerződésben vállalt valamely kötelezettségét nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti, és a Lízingbevevő felszólítás után sem nyújt új biztosítékot (biztosítékokat) a Lízingbeadó részére;
- a Lízingbevevő a Lízingtárggyal vagy a Lízingszerződés fedezetével, biztosítékával, vagy a szerződés céljának megvalósulásával kapcsolatos vizsgálatot – figyelmeztetés ellenére – akadályozza, ideértve azt is, ha a szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettségét megszegi;
- a Lízingbevevő vállalkozói, illetve tevékenységi engedélyét az illetékes hatóság visszavonja;
- a Lízingbevevő a Lízingbeadóval kötött bármely másik Lízingszerződésben foglalt kötelezettségeit nem teljesíti, és emiatt a Lízingbeadó felmondja a másik Lízingszerződést;
- a Lízingbevevő a Lízingbeadóval, vagy más a Budapest Bank-csoporthoz tartozó társasággal megkötött bármely másik szerződésben foglalt kötelezettségeit nem teljesíti, és emiatt az ilyen szerződés felmondásra került;
- a Lízingbevevő más súlyos szerződésszegést követ el.

A Lízingbeadó az azonnali hatályú felmondást írásban köteles a Lízingbevevővel közölni. Amennyiben az írásbeli értesítést a Lízingbevevő nem veszi át, mert időközben ismeretlen hellyre költözött, vagy az értesítés "nem kereste" jelzéssel érkezik vissza, úgy az értesítést 5 nap elteltével átvettnek kell tekinteni. A felmondás átvételével egy időben megszűnik a Lízingbevevő birtoklási és használati joga a Lízingtárgy vonatkozásában.

A Lízingszerződés az azonnali hatályú felmondás közlésével szűnik meg. Ez nem érinti a Lízingbevevő fizetési és a Lízingtárgy visszaszolgáltatási kötelezettségét. A Lízingszerződés azonnali hatályú felmondása esetén a Lízingbevevő 8.2. pont szerinti teljes tartozása egy összegben – 8 napos fizetési határidővel – esedékessé válik.

### 8.2. Fizetési kötelezettség

A Lízingszerződés futamidő vége előtti megszűnése esetén a Lízingbevevő teljes fizetési kötelezettsége: a hátralévő, még esedékessé nem vált lízingdíjak és a futamidő végére prognosztizált várható piaci érték, és minden a lízingszerződéssel és a lízingtárggyal kapcsolatos jövőbeni, a Lízingbeadót terhelő díj és költség diszkontált összege, a még el nem számolt árfolyamkülönbözlet összege, a 7.3 b), c) és d) pont szerinti díjak és egyéb költségek, valamint minden egyéb már hátralékos lízingdíj-részlet, egyéb hátralékos díj és költség késedelmi kamattal növelt összege.

A diszkontráta minden esetben az aktuális referencia kamatláb.

### 8.3. Várható piaci érték

A Lízingszerződés 3. sz. mellékletében meghatározott összeg, mely az eszköz futamidő végére prognosztizált piaci értéke, melyet Felek a Lízingtárgy Lízingbevevő általi használati módjából adódó fizikai és erkölcsi avulásának és az eszköz piaci keresettségének figyelembevételével határoznak meg.

### 8.4. A Lízingtárgy visszaszolgáltatása

Lízingbeadó jogosult - forgalmi engedéllyel rendelkező Lízingtárgy esetén - az illetékes hatóságoknál intézkedni a forgalmi engedély bevonásáról, illetve a forgalomból való kivonásáról.

A Lízingszerződés futamidő vége előtti megszűnésénél, a Lízingbevevő saját költségére és kockázatára a Lízingbeadó által megszabott határidőre (amennyiben a Lízingtárgy jellege ezt szükségessé teszi) leszereli a Lízingtárgyat, és leszállítja a Lízingbeadó által megadott belföldi címre. Ha a Lízingbevevő a Lízingtárgyat nem szállítja vissza, úgy a Lízingbeadó jogosult azt saját maga vagy egy általa megbízott harmadik személy által birtokba venni akként, hogy annak fellelési helyére jogosultak belépni, és a tárgyakait attól függetlenül elvinni, hogy azt termelés céljára használják-e.

A Lízingbevevő e vonatkozásban kifejezetten lemond a birtokvédelem szabályainak érvényesítéséről, és viseli a Lízingbeadó eljárásával kapcsolatos összes költséget és kiadást, miként felel a Lízingbeadó vagy megbízottja jogszerű eljárása során harmadik személynek esetlegesen okozott indokolt és arányos mértékű károkozásért (leszerelés, belépés).

A Lízingbevevő a Lízingtárgyat működőképes, olyan állapotban köteles visszaszolgáltatni, hogy annak elhasználódása a rendeltetésszerű használat mellett feltételezhető átlagos elhasználódás mértékét ne haladja meg. A Lízingbevevő köteles az ezen túlmenő értékcsökkenés és/vagy a működőképesség helyreállításához szükséges javítás költségeit a Lízingbeadónak megtéríteni.

A Lízingszerződés megszűnése és a Lízingtárgy visszaszolgáltatása közötti időben a Lízingbevevő viseli a Lízingtárgy tárolással, állagmegóvással és esetleges hibaelhárítással, javítással kapcsolatos minden költséget, a visszaadás költségeit, és viseli ezen idő alatt a Lízingtárgyban keletkezett minden kárt.

Amennyiben szakvélemény szerint a Lízingtárgy gazdaságosan tovább nem hasznosítható, akkor – a Lízingbeadó erre vonatkozó felhívása esetén – a Lízingtárgynak a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő megsemmisítése, ártalmatlanítása a Lízingbevevő kötelezettsége, és ennek költségeit is Lízingbevevő viseli.

## 8.5. Értékesítés, elszámolás

### a) Lízingtárgy értékesítése

A Lízingbeadó jogosult a visszabirtokolt Lízingtárgyat a Lízingbevevő költségére értékesíteni, és az értékesítéssel felmerült költségeit, az egyéb fennálló követelésével együtt a Lízingbevevőre hárítani.

A Lízingtárgy értékesítésével felmerülő költségek minősülnek különösen, de nem kizárólagosan a kőnyelvítés, tárolás, megőrzés, értékbecslés, hirdetés költségei, az értékesíthetőséghez szükséges tisztítás, karbantartás és javítás költségei, valamint az értékesítést végző harmadik személy részére fizetett díj vagy jutalék összege.

### b) Elszámolás értékesítés után

A Lízingtárgy értékesítése után a tényleges eladási ár és az értékesítéssel felmerülő költségek figyelembevételével Lízingbeadó elszámolást készít, amely elszámolás alapján kimutatott tartozást a Lízingbevevő 8 napon belül köteles megfizetni a Lízingbeadónak, illetve a többletet Lízingbeadó átutalja Lízingbevevő bankszámlájára.

Ha a Lízingtárgy a visszabirtoklásakor sérült, hiányos, vagy gazdaságosan tovább nem használható állapotban kerül visszaadásra és az értékbecslés vagy más szakvélemény szerint már nem értékesíthető, akkor a Lízingbeadó nem köteles a Lízingbevevővel elszámolni. Ebben az esetben a Lízingbevevő köteles megfizetni a 8.2. pont szerint kimutatott tartozását, az értékbecslés (szakértői vélemény) díjával, és a visszabirtoklás kapcsán felmerülő összes egyéb költséggel együtt.

### c) Elszámolás meghiúsult visszabirtoklás esetén

Meghiúsultnak tekintendő a Lízingtárgy visszabirtoklása, ha:

- a Lízingtárgy nem lelhető fel a Lízingbevevő telephelyén vagy a Lízingbevevő által megjelölt tárolási helyen,
- a Lízingtárgy megsemmisül,
- a Lízingtárgy birtokbavételét a Lízingbevevő nem teszi lehetővé, vagy megakadályozza,
- a Lízingtárgy leszerelése, elszállítása aránytalanul nagy nehézséggel vagy költséggel járna.

A Lízingtárgy meghiúsult birtokbavétele esetén a Lízingbeadónak nincs elszámolási kötelezettsége a Lízingbevevővel szemben, a Lízingbevevő azonban köteles megfizetni az egy összegben esedékessé vált 8.2. pont szerinti teljes tartozását.

## 9. FUTAMIDŐ VÉGE

A lízingszerződésben meghatározott időtartam (futamidő) elteltével a lízingszerződés megszűnik, és Lízingbevevő köteles a Lízingtárgyat saját költségén a Lízingbeadó által megjelölt belföldi helyszínen Lízingbeadó birtokába adni, kivéve, ha a Felek a futamidő vége előtt másképp állapodnak meg.

Amennyiben a Lízingbevevő nem tesz eleget a Lízingtárgy visszaszolgáltatására vonatkozó kötelezettségének, akkor a Lízingbeadó a 8.4. pontban foglaltak szerint jár el.

Amennyiben szakvélemény szerint a Lízingtárgy gazdaságosan tovább nem hasznosítható, akkor – a Lízingbeadó erre vonatkozó felhívása esetén – a Lízingtárgynak a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő megsemmisítése, ártalmatlanítása a Lízingbevevő kötelezettsége, és ennek költségeit is Lízingbevevő viseli.

## 10. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

### 10.1. Értesítések, a kapcsolattartás és a kézbesítés szabályai

A Lízingbeadó és a Lízingbevevő közötti kapcsolattartás személyesen, telefonon, telefaxon, levélben, ajánlott levélben vagy a Lízingbeadó által elfogadott elektronikus kommunikációs eszközökön történik.

A szóbeli közlések alapján – ha a Felek szerződése ettől eltérően nem rendelkezik – a Lízingbeadó nem köteles teljesíteni.

A Lízingbeadó a Lízingbevevőnek szóló értesítéseket és okmányokat arra a címre küldi, melyet a Lízingbevevő megadott részére.

A Lízingbevevő által hibásan közölt cím miatti téves postázásból származó károk és költségek a Lízingbevevőt terhelik, megfizetésük azonnal esedékes. Amennyiben a Lízingbeadó rendelkezésére egyáltalán semmilyen cím nem áll, az értesítés elmaradásából eredő károkért felelősség nem terheli.

A Lízingbeadó a Lízingbevevő részére szóló iratokat, értesítéseket nem köteles ajánlottan/tértivevényen postára adni.

Bármely levél, melyet a Lízingbeadó a Lízingbevevő által megadott címre küldött, kézbesítettnek tekintendő, ha a posta számára a kézbesítéshez általában szükséges idő eltelt. Szokásos postai időnek bármely belföldi küldemény feladását követő ötödik munkanap tekintendő.

A Lízingbeadó részére szóló írásos küldeményeket arra a címre kell küldeni, amely a Lízingbevevővel megkötött Lízingszerződésben szerepel.

A Lízingbeadó nem felel azokért a károkért, amelyek a postai úton történő kézbesítés hibáiból erednek.

### 10.2. Lízingbevevő adatszolgáltatási, tájékoztatási kötelezettsége

A Lízingbevevőnek a Lízingbeadóval szemben adatszolgáltatási, tájékoztatási kötelezettsége áll fenn az alábbi tények és események vonatkozásában:

- Végelszámolás, csőd- vagy felszámolási eljárás megindítása iránti kérelem beadásának elhatározása (még a bírósági beadás előtt), illetve más hitelezők ilyen irányú szándéka esetén az arról történt tudomásszerzést követően haladéktalanul;
- Ha a Lízingbevevő bármely fizetési kötelezettségének nem képes 60 napig eleget tenni (fizetésképtelenséghez közeli állapot);
- Bármilyen bírósági vagy hatósági kötelezés (jogerős voltától függetlenül), mely a Lízingbevevő gazdasági helyzetében jelentős romlást idéz(het) elő;
- A Lízingbevevő működésével, vagy bármely tevékenységi körével kapcsolatos hatósági tiltás, korlátozás vagy intézkedés (pl. a tevékenységi engedélye, a Lízingtárgy működtetésére vonatkozó engedély megvonása, stb.);
- A Lízingbevevő tulajdonosi vagy irányítási struktúrájában, személyi körében bekövetkezett érdemi változás (pl. többségi részesedés, irányító jogostványok, vezetőcserék, stb.), ha az cégbírósági bejegyzést igénylő változtatás (ebben az esetben beadványmásolat küldése szükséges);
- A Lízingbevevő társaság a társaság szervezeti formájának megváltoztatásáról (átalakulásáról) dönt;
- A Lízingbevevő társasága által olyan társaságban szerzett 25%-osnál nagyobb részesedés, amely hitelezési (lízing) kapcsolatban áll a Budapest Bankkal vagy lízingkapcsolatban a Lízingbeadóval;
- Minden, a Lízingtárgy használhatóságát, jogi státuszát érintő esemény.

A Lízingbevevő az adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettségének a jelen pontban meghatározott határidőig, de legkésőbb 15 napon belül, írásban köteles eleget tenni.

A Lízingbevevő köteles a fenti tényekről, eseményekről részletes és dokumentumokkal kellően alátámasztott értesítést küldeni, és a Lízingbeadó kérésére haladéktalanul további információkat szolgáltatni.

A Lízingbeadó jogosult a Lízingbevevő könyveibe történő betekintésre közvetlenül vagy tanácsadói (könyvvizsgáló, jogi képviselő, stb.) által. A Lízingbeadó jogosult a Lízingbevevő gazdálkodásáról adatszolgáltatást kérni, és annak valóságát szakértők útján ellenőriztetni.

A Lízingbeadó kérésére a Lízingbevevő köteles a pénzügyi beszámolóját a Lízingbevevő részére megküldeni.

A Lízingbeadó bizalmasan kezeli ezeket a dokumentumokat, de joga van arra, hogy az információkat és okmányokat a finanszírozó pénzintézet számára hozzáférhetővé tegye.

### 10.3. Titokvédelem

A Lízingbeadó a Lízingbevevővel való üzleti kapcsolata során tudomására jutott, a Lízingbevevő tevékenységéhez kapcsolódó, a Lízingbevevő adataira, vagyoni helyzetére, gazdálkodására, üzleti tevékenységére vonatkozó tény,

információt, megoldást vagy adatot üzleti titokként kezeli, és időbeli korlátozás nélkül megőrzi.

Nem jelenti a titoktartási kötelezettség megsértését, ha a Lízingbeadó jogi képviselője, vagy a Lízingbeadó által igénybe vett megbízott képviselő részére nyújt tájékoztatást azzal, hogy az így igénybe vett megbízott illetőleg képviselő titoktartásáért felelős.

A Lízingbevevő a Lízingszerződés aláírásával felhatalmazza a Lízingbeadót, hogy a rá vonatkozó - egyébként üzleti titoknak minősülő - adatokat a Budapest Bank-csoport tagjai, a Bankban befolyásoló részesedéssel rendelkező tulajdonos vállalatcsoport, valamint New York állam bankfelügyeleti hatósága részére adatkezelés - ideértve az adatkezelések összekapcsolását is - és nyilvántartás céljára, valamint a Lízingbeadó szolgáltatásainak nyújtásához szükséges és igénybe vett, a Lízingbeadóval és/vagy a tulajdonos vállalatcsoporttal szerződéses viszonyban lévő és titoktartási kötelezettség alatt álló ügynökei, nyomdászai, biztosítási brókerei, feldolgozói, a lízingbeadói követelések érvényesítésével megbízott személyek/vállalkozások, a kiszervezett tevékenységet végző személyek/vállalkozások, a fogyasztói- illetve ügyfél elégedettségi felmérést, kutatást végző szervezetek, illetve egyéb megbízottjai és képviselői részére, akár külföldre is kiszolgáltassa, és felmenti a Lízingbeadót, hogy a titoktartási kötelezettségét ebben a körben fenntartsa. Külföldre történő adattovábbítás esetén a lízingbeadó biztosítja, hogy a külföldi adatkezelőnél a magyar jogszabályok által támasztott követelményeket kielégítő adatkezelés feltételei minden egyes adatra nézve teljesülnek.

A Lízingbevevő felhatalmazza a Lízingbeadót, hogy a rá irányuló - egyébként üzleti titoknak minősülő - adatokat, tényeket polgári bíróság előtt felfedje, ha a Lízingbeadónak a bíróság előtt e körbe tartozó adatot vagy ténnyt kell igazolnia.

A Lízingbevevő kötelezi magát, hogy a Lízingbeadóval való üzleti kapcsolata során a Lízingbeadó tevékenységéhez kapcsolódó tény, információt, megoldást vagy adatot, melyek a Lízingbeadóval való kapcsolata során tudomására jutottak, üzleti titokként kezeli és időbeni korlátozás nélkül megőrzi. Ezen kötelezettségének megszegésével a Lízingbeadónak okozott kár megtérítéséért felelős.

#### 10.4. Adatvédelem, adatkezelés

A Lízingbeadó jogosult a Lízingbevevőtől a szerződésekben foglalt kötelezettségeinek ellenőrzésére, és a Lízingbeadó vállalásainak teljesítése céljából a személyi, hitel, és kockázati adataira vonatkozó tájékoztató és ilyen információkat tartalmazó dokumentumokat - akár elektronikus úton, akár telefonon - bekérni, és azok valódiságát ellenőrizni és tárolni. A szolgáltatott dokumentumoknak - kivéve az elektronikus úton továbbított dokumentumokat - eredetinek vagy közjegyző által hitelesítettnek kell lenniük.

A Lízingbeadó a Lízingbevevő által részére átadott adatokat nyilvántartja, kezeli és feldolgozza, kockázatkezelési (elemzés, értékelés, és mérséklés), piackutatás és marketing célokra, elszámolás céljából, valamint a szerződéses kötelezettségek és jogosultságok igazolására. A Lízingbeadó a Lízingbevevő személyes adatait - a jogok és kötelezettségek elvüléséig, illetve a vonatkozó jogszabályokban foglalt határidőig tartja nyilván és kezeli. A Lízingbevevő hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Lízingbeadó és a **10.3.** pont harmadik bekezdésében felsorolt szervezetek időről-időre hirdetési célokból levélben (direct mail), telefonon vagy egyéb, elektronikus és más formájú kommunikációs eszközökön keresztül értesítse a Lízingbeadó, illetve harmadik személy termékeiről. A Lízingbevevő kizárhatja, illetve visszavonhatja ilyen közvetlen értesítés küldését. Jelen pont értelmében Lízingbevevő az olyan természetes- és nem természetes személy is, akinek kérelmét a Lízingbeadó bármely ok miatt elutasította, de akinek kérelmének benyújtása minden esetben egyben hozzájárulást is jelent ilyen jellegű adatkezeléshez, valamint az olyan Lízingbevevő is, akinek kapcsolata a Lízingbeadóval már megszűnt.

A Lízingbevevő írásbeli kérésére a Lízingbeadó minden, a Lízingbevevő személyére vonatkozóan nyilvántartott, kezelt és továbbított adatot írásban közöl a Lízingbevevővel a hatályos jogszabályoknak megfelelően.

A Lízingbevevő magánszemély/vagy gazdálkodó szervezet képviselője hozzájárul, hogy a Lízingbeadó arcképes személyazonosító igazolványáról másolatot készítsen, és azt kockázatkezelés és a személyi adatok egyezőségének ellenőrzése céljából, a jogok és kötelezettségek érvényesíthetőségének elvüléséig felhasználja. A Lízingbevevő felhatalmazza a Lízingbeadót, hogy az általa közölt adatokat, benyújtott és bemutatott okmányokat, továbbá arcképét és aláírását a dokumentumot kiállító hivatal nyilvántartásában ellenőrizze.

#### 10.5. Engedményezés

A Lízingbeadó jogosult a Lízingszerződést, a Lízingszerződésből fakadó követeléseit, illetve azok egy részét is harmadik személyre (a továbbiakban: Engedményes) engedményezni (átruházni), és a Lízingbeadó ebből a célból jogosult tárgyalások folytatására, a Lízingszerződésre vonatkozó valamennyi releváns információ, adat és dokumentum harmadik személynek történő kiszolgáltatására.

A Lízingbevevő kifejezetten tudomásul veszi, hogy e körben a Lízingbeadó még a tárgyalás szakaszában is jogosult az összes, a Lízingbevevővel kapcsolatos gazdasági és személyi információt feltárni, feltéve, ha az információt kapó harmadik fél írásban titoktartási kötelezettséget vállalt.

A jelen pontban szabályozott engedményezéssel az Engedményes a Lízingbeadó szerződési pozíciójába kerül, és megilletik mindazok a jogok, melyek a Lízingbeadót megilletik a Lízingszerződés alapján.

A Lízingbevevő a Lízingbeadó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül nem ruházhatja át, és nem engedményezheti harmadik személyre a Lízingszerződés alapján őt megillető jogokat.

#### 10.6. Az Általános Szerződési Feltételek/Hirdetmény módosítása

A Lízingbeadó az Általános Szerződési Feltételeket/Hirdetményt bármikor egyoldalúan módosíthatja. Erről a módosítás hatályba lépését 15 nappal megelőzően értesíti Lízingbevevőt a módosított Általános Szerződési Feltételek/Hirdetmény ügyfelfogadásra szolgáló helyiségeiben történő kifüggesztése - és internetes honlapján való közzététel -, útján. A Lízingbeadó az Általános Szerződési Feltételek/Hirdetmény kamatot, díjat vagy egyéb feltételeket érintő - a Lízingbevevő számára kedvezőtlen - módosításáról a módosítás hatályba lépését 15 nappal megelőzően írásban értesíti a Lízingbevevőt.

A módosított szabályok az irányadók a már megkötött Lízingszerződések és folyamatban lévő ügyek vonatkozásában is. A Lízingbeadó a módosított Általános Szerződési Feltételeket/Hirdetményt a Lízingbevevő által elfogadottnak tekinti, ha a Lízingbevevő a módosított Általános Szerződési Feltételek/Hirdetmény hatályba lépéséig írásban nem jelenti be, hogy a módosítást nem fogadja el. Az írásbeli bejelentésnek a módosítás hatályba lépésének napjáig a Lízingbeadóhoz meg kell érkeznie. Ha a Lízingbevevő az érvényben lévő Lízingszerződések részét képező Általános Szerződési Feltételek/Hirdetmény módosítását nem fogadja el, úgy a Lízingszerződést/szerződéseket a Lízingbeadó akár azonnali hatállyal felmondhatja. Ebben az esetben a szerződő felek egymással szemben vállalt kötelezettségei azonnal esedékessé válnak.

#### 10.7. Vegyes rendelkezések

A Lízingbevevő a Lízingszerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a Lízingszerződés aláírásakor ellene semmifajta olyan eljárás, intézkedés vagy követelés érvényesítése - ideértve a végelszámolási, felszámolási-, csőd- és végrehajtási eljárás kezdeményezésére vonatkozó kérelmet - nincs folyamatban, mely hátrányosan befolyásolhatja gazdasági vagy jogi helyzetét, illetve mely csökkentené a későbbiekben azon képességét, hogy a szerződésből származó kötelezettségeit időben teljesítse.

Amennyiben az Általános Szerződési Feltételek, illetve a Lízingszerződés és mellékleteinek valamely rendelkezése vagy rendelkezésének egy része hatályát veszti vagy végrehajthatatlan, ez nem érinti a többi rendelkezés hatályát. Ebben az esetben Felek kötelesek a mindenkor érvénytelen rendelkezést olyan hatályos vagy végrehajtható rendelkezéssel helyettesíteni, amely a legjobban megfelel a hatályát veszített vagy végrehajthatatlan rendelkezés szellemének és gazdasági célkitűzéseinek.

Jelen Általános Szerződési Feltételek hatálya alatt megkötött bármely szerződéses kapcsolatra - az adott szerződés eltérő rendelkezése hiányában - a Magyar Köztársaság joga az irányadó.

A Lízingbeadó és a Lízingbevevő bármely vitás kérdés rendezésének esetére alávetik magukat a pertárgy értéke szerint hatáskörrel rendelkező Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének és hatáskörének.

Budapest, 2006. augusztus 10.

#### **Budapest Eszközfinanszírozó Kft.**

Cím: 1138 Budapest Váci út 188.

Tel: 450-7211; Fax: 450-6015, 450-6011

Adószám: 10873364-2-41

Cégjegyzékszám: 01-09-266772

www.budapestlizing.hu